

Осуществляя контроль деятельности администрации, первичные партийные организации призваны повышать ответственность хозяйственных руководителей за порученное дело, своевременно вскрывать и устранять недостатки.

На XXVI съезде партии подчеркивалось, что первичные партийные организации должны полнее и лучше использовать предоставленное им право контроля за деятельностью администрации. Партийные организации должны строже спрашивать с командиров производства за то, как на каждом участке укрепляется хозяйственный расчет, осуществляется механизация и автоматизация технологических процессов, внедряется передовой опыт, прогрессивные методы организации труда, коллективная система управления и прочее, насколько бережно, экономно расходуют металл, топливо, электроэнергия и т. д. И в каждом деле им следует проявлять побольше инициативы и побольше принципиальности. В этом — залог успеха.

(TACC)

(ГрузинФОРМ).

ОКОНЧАНИЕ.

страна строго соблюдает суверенитет партнера и уважает его интересы. Мы установили и развиваем широкие экономические связи, по-настоящему выходящие для обеих сторон. Мы неплохо сотрудничаем в благородном деле укрепления мира и международной безопасности.

Таким образом, наше традиционное и год от года крепнущее сотрудничество — это убедительный пример того, насколько успешными и плодотворными могут быть отношения между государствами с различным общественным строем и разной идеологией. Не просто мирные, корректные связи, но отношения настоящей дружбы, взаимного уважения и взаимного доверия.

Хочу в этой связи особо подчеркнуть роль, которую сыграли в становлении, укреплении и всестороннем развитии дружественных отношений между нашими странами деятели, как президенты Финляндии Республики Юхо Кусти Паасикиви, Урхо Калеве Кекконен и вот сейчас — Президент Мауно Койвисто. У нас в Советском Союзе сформировалось глубокое уважение к этим руководителям соседней Финляндии как к серьезным политикам, солидным и честным партнерам, патриотам своей родины и людям, искренне преданным делу прочного мира. Отсюда — и их бесспорно высокий авторитет на международной арене. Внешнеполитический курс Финляндии — линия Паасикиви-Кекконена — пользуется широкой известностью и уважением.

Сегодняшняя Финляндия — активный участник международной жизни, и мы в СССР ценим эту ее роль, ее инициативы, направленные на укрепление мира, безопасности и сотрудничества народов Европы. Достаточно вспомнить в этой связи о предложении Финляндии относительно создания безъядерной зоны на севере Европы и об усилиях финляндской дипломатии на Мадридской встрече тридцати пяти государств.

Советский Союз не просто сочувствует идее безъядерной зоны на севере Европы, но и готов содействовать ее установлению.

Мы не только взяли бы на себя обязательство уважать статус такой зоны, но и были бы готовы рассмотреть вопрос о некоторых, притом существующих, мерах применительно к своей собственной территории, прилегающей к зоне, которые способствовали бы укреплению ее безъядерного статуса. Советский Союз мог

бы также обсудить с заинтересованными сторонами вопрос о придании безъядерного статуса акватории Балтийского моря.

Самая большая угроза европейской безопасности в настоящее время — это, конечно, намерение разместить американские ракеты в Западной Европе, превратить ее земли в стартовую площадку, приспособленную для нанесения ядерного удара по Советскому Союзу и его союзникам. Мы уже предупредили: если такое размещение начнется, СССР примет своевременные и эффективные ответные меры, имея в виду как территории, где будут находиться новые американские ракеты, так и территорию самих США. К этому нас обязывает забота о безопасности советского народа и его друзей.

Но нам не хотелось бы, чтобы дело дошло до этого. Мы — за Европу, свободную от ядерной угрозы. Мы по-прежнему готовы для начала договориться о крупнейших сокращениях ядерных арсеналов в Европе с обеих сторон. Только это должна быть честная и равноправная договоренность. Пусть от нас не требуют, чтобы Советский Союз оставался безоружным под прицелом сотен ядерных ракет стран НАТО, не имея ответного сдерживающего эквивалента. Если держаться принципа равенства и одинаковой безопасности, то с нами всегда можно договориться.

У внешней политики СССР нет более высокой цели, чем мир, прочный мир в Европе и во всем мире. Поэтому мы так высоко ценим политику миролюбивых государств, к числу которых, конечно, относится Финляндия.

Господин Президент, я думаю, Вы согласитесь, что наши с Вами переговоры и продление Договора 1948 года — это не только крупный шаг в дальнейшем развитии дружбы и сотрудничества между Советским Союзом и Финляндией, но и весьма полезный вклад в дело упрочения мира и безопасности в Европе.

Выражая признательность нашему гостю за этот визит, предлагаю тост за здоровье Президента Финляндской Республики Мауно Койвисто и госпожи Теллерво Койвисто, за здоровье всех присутствующих здесь финляндских гостей!

За добрососедство и дружбу между народами Советского Союза и Финляндии!

За прочный и справедливый мир в Европе и во всем мире!

С ответной речью выступил М. Койвисто.

Речь М. КОЙВИСТО

Уважаемый Генеральный секретарь Андропов!

Уважаемые советские хозяева!

Дамы и господа!

Сегодня у меня есть повод особо выразить свое удовольствие в связи с тем, что нахожусь здесь, осуществляя первый официальный визит в Советский Союз в качестве главы государства. Выражаю самую сердечную благодарность за полученное мною приглашение.

В течение одного с небольшим года я уже имел в качестве главы государства возможность не раз, в связи с другими событиями, посетить Советский Союз и встречаться с руководителями вашей страны как здесь, так и в Финляндии. Эти встречи были ценными и полезными.

Рассматривая на протяжении официальных визит как продолжение той традиции, которая развивалась во взаимных связях Финляндии и Советского Союза в течение многих лет, даже десятилетий. Визит отражает преемственность и важное значение отношений между Финляндией и Советским Союзом, а также взаимное уважение, которое существует между нашими странами и народами.

Конкретное свидетельство этих чувств я вижу в устроении для нас приема, в той теплой атмосфере, которая царит во время визита с наших первых шагов на советской земле. Хочу от себя лично и от имени сопровождающих меня лиц выразить самую сердечную благодарность за подготовленную прекрасную программу, за оказанный нам великолепный прием.

Во время визита я уже имел возможность провести обстоятельные беседы как по вопросам двусторонних отношений наших стран, так и по важнейшим международным проблемам с Генеральным секретарем Центрального Комитета КПСС Ю. В. Андроповым. Наша встреча отличалась искренней, теплой и дружественной атмосферой, столь характерной для отношений между нашими государствами в целом. На меня произвели большое впечатление интерес и компетентность, которые Вы, господин Генеральный секретарь, проявили в отношении нашего широкого сотрудничества в области культуры, науки, спорта и других сфер.

Взаимные связи Финляндии и Советского Союза носят стабильный, равносильный характер и обогащаются постоянно новым содержанием как в результате взаимных визитов, так и в будничной, повседневной работе. Основа для этого сотрудничества была заложена в 1948 году, когда между нашими странами был заключен Договор о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи.

Двум соседним странам, живущим в дружественных отношениях, полезно строить свои взаимные связи на достаточно длительную перспективу. Предпосылки для этого созданы Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи. Такая планомерность создает уверенность и надежность для всего сотрудничества и его развития.

В международной политике мы сей-

час переживаем в известном смысле переходное время, которое легко создает неуверенность относительно положения и целей различных государств. В этой ситуации Финляндия, однако, находится вне всяких расчетов и инсинуаций. Мы будем и впредь твердо следовать «линии Паасикиви — Кекконена».

Стабильность международного положения Финляндии решающим образом содействует тот факт, что в течение трех с половиной десятилетий наши отношения с великой соседней державой, Советским Союзом, сохраняются неизменными по своему содержанию. Вот почему мы сочли желательным, чтобы срок действия Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи был продлен еще до истечения срока его действия. Руководители Советского Союза выразили, со своей стороны, готовность к этому. Поскольку так было в 1955 и 1970 годах, заблаговременное продление срока действия этого договора стало хорошей традицией.

Высокие представители Финляндии и Советского Союза сегодня здесь, в Кремле, были свидетелями результата этих переговоров, подписания протокола о продлении срока действия Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи. Этот акт конкретно подчеркивает преемственность и неизменность отношений финляндско-советских отношений и создает предпосылки для развития этих отношений на длительную перспективу. Лично считаю весьма важным то, что продление срока действия основного документа наших отношений происходит именно во время моего первого официального визита в Советский Союз. Оно придает моему визиту важное государственное значение.

Весной текущего года исполнилось 35 лет со дня заключения Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи. Столь длительный период позволяет оценивать взаимные отношения наших стран в исторической перспективе.

Благодаря этому двустороннему решению отношения между Финляндией и Советским Союзом стали образцом добрососедских отношений, не подверженных изменениям международного климата, колебаниям политической конъюнктуры. Опыт доказал, что эти отношения полностью отвечают коренным интересам обеих стран и народов.

Экономические взаимосвязи занимают центральное место в отношениях между Финляндией и Советским Союзом. С точки зрения Финляндии, наша торговля была всегда важным фактором для всего нашего народного хозяйства. Это касается не только экспорта Финляндии. Это относится в самой большой степени и к нашему импорту из Советского Союза.

В целом взаимное экономическое сотрудничество развивается в соответствии с нашими ожиданиями. Колеса мировой экономики, естественно, отражались и на нашей двусторонней торговле, но мы сумели

решить возникшие в этой связи проблемы в духе нашего традиционного хорошего сотрудничества, в соответствии с интересами обеих сторон.

Недавно мы приступили к разработке очередного соглашения о товарообороте и платежах на 1986—90 годы. Оно будет иметь важное значение для нашей торговли еще до начала этого договорного периода. В середине действия нынешнего пятилетнего соглашения о товарообороте и платежах мы можем констатировать, что нами достигнут такой уровень взаимной торговли, что цели, поставленные в указанном соглашении и в долгосрочной программе развития экономического сотрудничества, несомненно, будут достигнуты и даже превзойдены. Задачей на следующий пятилетний период, на мой взгляд, следовало бы поставить обеспечение продолжения торговли, по меньшей мере, в достигнутых масштабах. Вместе с тем следовало бы совершенствовать и структуру торговли.

Дорогие друзья, международная атмосфера, к сожалению, значительно отличается от того, к чему мы привыкли в наших взаимных отношениях. В такой ситуации подчеркивается еще больше, чем обычно, значение приобретенного нами на практике опыта, свидетельствующего о том, что между двумя государствами, различными как по своим системам, так и по общественным системам, могут существовать прекрасные отношения и широкое сотрудничество.

В международном плане значение хороших финляндско-советских отношений отражается, естественно, прежде всего на положении на севере Европы. Строясь на Договоре 1948 года отношения между нашими странами оказывают существенное влияние на сохранение общего стабильного положения в прилегающем к нам районе. Целью Финляндии является сохранение и в дальнейшем европейского севера стабильным, вне сферы международной напряженности.

Для обеспечения стабильности на севере Европы было бы важно сохранить этот район безъядерным во всех возможных ситуациях. Мы будем и впредь прилагать усилия в пользу создания на севере Европы безъядерной зоны на основе соответствующего предложения, выданного Президентом Кекконеном еще в 1963 году. В этой связи мы, финны, положительно восприняли Ваше, господин Генеральный секретарь, недавнее заявление о позитивном отношении Советского Союза к инициативе Финляндии, а также о его готовности рассмотреть вопрос о мерах применительно к его собственной территории, прилегающей к северным странам.

В целом международная обстановка вызывает озабоченность. Первоначально важным было бы прекратить продолжающуюся гонку вооружений и создание в результате этого лучшей атмосферы, отличающейся большим доверием и готовностью к сотрудничеству. Ведь это единственный путь к укреплению веры в будущее. Все усилия, направленные на сдерживание гонки вооружений, прежде всего ядерных, имеют первостепенную важность. Продолжающиеся переговоры касаются всех нас, и мы искренне надеемся, что эти переговоры приведут к договоренности — чем быстрее, тем лучше. Иное развитие подорвало бы те завоевания, которые достигнуты в годы разрядки именно в отношении Европы, не говоря уже о тех последствиях, которые имели бы для человечества неограниченное продолжение гонки вооружений.

В Мадриде уже третий год продолжается вторая встреча представителей стран — участниц Общественного совещания. Мы надеемся, что там будет выработан содержательный документ, балансирующий охватывающий все отдельные сферы Заключительного акта. Вместе с другими нейтральными и неприсоединившимися странами Финляндия подчеркивает важность достижения этой цели и прилагает неустанные усилия в ее пользу. Так мы на практике стремимся осуществлять нашу нейтральную политику в интересах укрепления мира. И в будущем нашей линии и нашим собственным интересам, направленным на укрепление безопасности всей Европы, также будет отвечать содействие процессу, начатому Общественным совещанием, в тех случаях, когда у нас будет возможность оказывать на него влияние.

Дорогие друзья, я нахожусь здесь, чтобы продолжить ценнейшие традиции финляндско-советских отношений. Мои предшественники, президенты Паасикиви и Кекконен, построили и развили, со своей стороны, наши отношения до их нынешнего высокого уровня. Это полученное мною наследие налагает обязательства как на меня, так и на весь финский народ. Исходя из этого, мы будем идти вперед и в будущем. Я могу вновь отметить, какой ценной является та поддержка, которую оказывает руководство Советского Союза развитию этих отношений. С осознанием этого легко продолжать работу, которую предусматривает дальнейшее развитие отношений между нашими странами.

Господин Генеральный секретарь, позвольте в этот знаменательный для взаимоотношений наших стран год предложить тост за будущее этих хороших отношений, за Ваше здоровье, господин Генеральный секретарь, за Ваши успехи, за счастье всего советского народа.

Речи Ю. В. Андропова и М. Койвисто, выслушанные с большим вниманием, были встречены продолжительными аплодисментами.

Обед прошел в дружественной обстановке. (ТАСС.)

Прения по докладу первого заместителя Председателя Совета Министров Грузинской ССР депутата Н. А. Читава

Речь депутата Д. Р. КУХЛАШВИЛИ

В минувшем десятилетии, ознаменованном коренными качественными сдвигами и решительной борьбой за существенные преобразования в жизни нашей республики, в Тбилиском городском Комитете партии утвердилась четкая система партийного руководства сферой обслуживания, которая принесла ощутимые результаты в совершенствовании коммунального хозяйства, городского пассажирского транспорта, медицинского обслуживания трудящихся. Выросла производительность труда работников торговли, почти вдвое увеличился товарооборот.

За этот же период объем бытового обслуживания населения возрос на 197 процентов. Значительно улучшилась организация общественного питания на промышленных предприятиях и в школах, в школах и вузах. Получила дальнейшее развитие материально-техническая база объектов службы быта, расширилась и торговая сеть.

Продолжая за последние годы партийными организациями работу по укреплению партийной, государственной и трудовой дисциплины на объектах бытового обслуживания Тбилиси, мобилизации трудовых коллективов и общественности на утверждение образцового порядка дали положительные результаты. Однако впереди работа в этом направлении следует вести еще более последовательно и принципиально.

Речь депутата Г. Г. ЛЕЖАВА

За последние годы в системе здравоохранения достигнуты заметные успехи. Приведу несколько основных показателей. В 1982 году детская смертность в республике была на 2,5 пункта ниже среднесоюзного показателя, а показатель диспансеризации детей в возрасте до 14 лет на 28 процентов превышает общесоюзный. В 1982 году по республике количество выходов на работу по болезни на каждые 100 работающих намного меньше общесоюзного показателя.

Впервые в нашей республике разработаны отраслевые целевые программы по хирургии, кардиологии, терапии и др. всего по 7 отраслям медицины. Совместно с научными подразделениями разработан план до 1985 года, в котором предусмотрено, когда следует внедрить на практике ту или иную операцию, исследование, диагностическое средство. Значительно участились встречи членов коллегии министерства с населением, более действенную медицинскую помощь оказывают трудящимся районов ведущие специалисты столицы республики. В министерстве активизировалась работа комиссии по координации борьбы за укрепление дисциплины, с негативными явлениями.

Однако пока еще наблюдаются возмущающие факты несоблюдения медицинскими работниками элементарных требований дисциплины, безответственности, нарушения принципов морали и этики.

Хочу сообщить об одной отрицательной тенденции, характерной для некоторых районов Грузии: там сильно сократилась рождаемость. Органы здравоохранения в большом долгу перед населением этих районов, где недостаточны соответствующая медицинская помощь, медицинская работа.

Работники органов здравоохранения хорошо сознают ту ответственность, которая на них возложена, и стараются сделать все, чтобы существенно улучшить медицинскую помощь трудящимся нашей республики.

Речь депутата К. Т. САЛИЯ

Каждый понедельник в Ткварчельском горкоме партии заслушиваются информационные руководители ОРСа о состоянии дел на торговых объектах города. Здесь высказываются пожелания, рекомендации по устранению недостатков. Особое внимание уделяется культуре торгового обслуживания, недопущению негативных явлений. Ни один из фактов обесчелования покупателя, грубого к нему отношения не остается без реагирования комиссией самого ОРСа и также городской комиссии по координации борьбы с негативными явлениями.

Важной сферой торгового обслуживания населения является система общественного питания. В городе около 50 процентов населения — рабочие и служащие. Это высокая занятость. Образцовых объектов на промышленных предприятиях и шахтах Ткварчели много. Здесь высокая культура обслуживания, разнообразие ассортимента приготовленных блюд, изжиты нарушения правил советской торговли.

На сессии нас справедливо критиковали за неблагоприятное положение в сфере услуг в шахтерских поселках. Посоветовавшись с людьми, мы перевели отдельные предприятия на новый режим работы. Усилили внимание промышленному и гражданскому строительству в городе с целью исключения ввода объектов без предприятий социально — культурного назначения, в том числе службы быта.

Речь депутата Л. И. ГЛОНТИ

К настоящей сессии, которая обсуждает вопросы дальнейшего повышения благосостояния людей, труда, не с пустыми руками пришел и мы, махарадзевские чаеводы. На сегодняшний день в районе уже заготовлено около 20 тысяч тонн чайного ли-

ста, а мой скромный вклад составляет 2.500 килограммов.

Как и по всей республике, в Махарадзевском районе осуществление экономических задач успешно сочетается с разрешением социальных проблем жизни трудящихся.

Если экономика района обуславливает высокий уровень организации бытового обслуживания населения, то, со своей стороны, должным образом налаженная служба быта намного повышает производительность труда людей. Особенно отчетливо это сказывается после создания агропромышленного объединения. Из централизованных фондов РАПО на социальные культурные мероприятия и жилищное строительство ежегодно направляется свыше 1 миллиона рублей.

Мы гордимся тем, что у нас в районе внедрено и получило широкое признание комплексное социалистическое соревнование, нацеленное на достижение лучшего конечного результата — получение наибольшего количества грузинского чая отличного качества.

Нам, чаеводам, теперь перед выходом на плантации не придется заранее запасаться приготовленным дома завтраком или ездить с отдаленной плантации домой на обед. На средства агропромышленного объединения у чайных плантаций построены так называемые душевые дома, в которых имеются душевые, столовые, оборудованы красивые уголки.

Частые гости у нас — работники здравоохранения, лучшие модельеры района, агитхудожественные бригады.

Мы хотим поблагодарить Министерство просвещения за большую помощь, оказанную нам в проектировании Дома пионеров. Обращаемся к сессии с просьбой поддержать нас и на будущий год по линии Министерства просвещения непременно предусмотреть строительство районного Дома пионеров.

Речь депутата Т. Ш. ИМЕДАДЗЕ

Говоря о бытовом обслуживании населения, хочу самокритично отметить, что работа, проделанная в данном направлении как местными Советами народных депутатов, первичными партийными организациями Самтредского района, так и Министерством бытового обслуживания республики, является пока еще недостаточной. Из 18 основных видов услуг плановые задания выполнены только по 11, в ряде случаев нанесено вредное воздействие. Вредно всего лишь 1—2 вида услуг. За последние пять лет организации сферы обслуживания не получили никакого транспорта, что очень затрудняет их нормальную работу.

Работники сферы обслуживания должны уделять больше внимания требованиям сегодняшнего дня, смелее внедрять новшества. С 1969 года в Самтредиа не построено ни одного современного торгового объекта. Мы считаем, что такой крупный железнодорожный узел, город с большими трудовыми традициями нуждается в более внимательном отношении.

Хочу коснуться одного важного вопроса — организации планирования. Работа некоторых торговых предприятий планируется без учета элементарных требований научной организации труда.

За последние годы по линии коммунального хозяйства в Самтредиа проделан значительный объем работ, просим сессию оказать содействие и в завершении строительства нового водопровода.

В высокогорных селах нашего района внедрена новая форма поставки скижного газа — на местах открыты реализационные пункты, что дало положительные результаты. В настоящее время в Самтредиа предусмотрены работы по подаче природного газа. Просим Госкомитет по газификации оказать нам практическую помощь в этом деле.

Речь депутата М. М. КАДЖАЯ

Торговля занимает особое место в сфере обслуживания населения.

Каково положение на сегодняшний день? Справляются ли организации торговли республики с теми задачами, которые перед ними поставлены? Надо прямо сказать, что уровень торгового обслуживания пока еще не удовлетворяет потребности населения. Не отвечает современным требованиям.

В чем заключаются главные проблемы отрасли на нынешнем этапе? Прежде всего, в невыполнении планов товарооборота. План 1982 года нами не был выполнен. За пять месяцев текущего года мы недополнили план на 38,2 миллиона рублей. Из 24 организаций системы Министерства торговли задания пяти месяцев не выполнили одиннадцать.

Или же говорить о том, что невыполнение планов товарооборота — это не только срыв заданий. В первую очередь, оно означает, что мы недодали населению товары на соответствующую сумму. Во-вторых, способствовали нарушению финансового баланса между денежными доходами населения и объемами реализуемых товаров.

Положение тревожное и требует осуществления действенных мероприятий.

Не выполняются планы расширения сети объектов торговли, ее концентрации и специализации. Особенно неблагоприятно обстоит дело в торговле товарами детского ассортимента.

Обсуждая наши проблемы, неверно было бы проходить мимо таких вопросов, как борьба с негативными явлениями. Несмотря на положительные сдвиги, происшедшие за последнее время в сфере торгового обслуживания, здесь еще много наруше-

ний. И здесь здесь нам требуется поддержка местных партийных и советских органов, особенно для активизации работы комиссий по социализации цен и тарифов при исполкомах Советов народных депутатов.

Большие надежды мы возлагаем также на повышение эффективности работы промышленности и выражаем глубокое убеждение, что трудящиеся промышленности, в первую очередь систем легкой и местной промышленности, разделяют наше мнение.

Речь депутата С. М. БЛУАШВИЛИ

Значительный вклад в достижения трудящихся города Гори вносит и наш коллектив опытного завода «Аналитпробор». Предприятие систематически перевыполняет производственные задания. В настоящее время у нас внедрено 58 государственных стандартов, наша продукция отгружается в 48 стран.

Ко мне как члену Постоянной комиссии по бытовому обслуживанию населения и коммунальному хозяйству часто обращаются работники нашего коллектива, избиратели с предложениями, замечаниями о работе сферы обслуживания. Эти предложения при содействии партийных и советских органов получают должное реагирование.

На сегодняшний день в городе 110 объектов службы быта работают по режиму продленного дня. 293 предприятия бытового обслуживания открыты и в выходные дни. В Гори функционируют 32 дежурных магазинов. Кроме того, в удобные для трудящихся дни и часы работают медицинские и культурно-просветительные учреждения, предприятия коммунального хозяйства.

Должен отметить, что население города часто высказывает нарекания в адрес сферы обслуживания, так как на предприятиях торговли и службы быта она пока еще оставляет желать лучшего.

Желательно, чтобы Министерство торговли республики решило вопрос о создании в Гори управления торговли, которое будет координировать работу всех торговых предприятий, а Министерство бытового обслуживания подчинило бы всю действующую в городе службу быта Горьскому управлению бытового обслуживания населения.

Речь депутата С. Н. КАРГОЗИЯ

Ярким примером того, какую огромную заботу проявляет руководство республики о повышении благосостояния людей, является Местный район. Сегодня все его села электрифицированы, связаны с райцентром благоустроенными дорогами. Жители почти всех сел смотрят телевизор. К их услугам — школы, магазины, объекты службы быта.

Однако достигнутый уровень обслуживания еще не отвечает возросшим запросам населения. Существующие мероприятия, особенно строительство дорог, поставили перед районом новые проблемы. Год от года растет число туристов, желающих побывать в нашем живописном уголке, но мы не располагаем соответствующими фондами. Поэтому обслуживание гостей производится за счет фондов, выделяемых для трудящихся района.

В обстоятельном докладе открыто говорится о недостатках в сфере обслуживания. Критика полностью относится и к Местному району. Объекты службы быта являются в неблагоустроенных помещениях, нет прачечных, цеха индивидуального пошива обуви, комплексных приемных пунктов. Серьезные недостатки имеются в организации ремонта жилья.

В Местии каждый 12-квартирный дом строится по три года. А в уезде возведенных домов бездействуют канализация, отопительная система, хотя зимы у нас суровые.

Хочу заверить участников сессии, что мы со своей стороны сделаем все, чтобы осуществить ее решения на практике.

Речь депутата В. А. СОБОЛЕВА

Все критические замечания в адрес службы быта, высказанные на сессии, Министерство бытового обслуживания республики полностью принимает. Первая задача, которую в срочном порядке будет решать министерство совместно с исполкомами местных Советов народных депутатов, это ускоренное развитие ремонтных подразделений службы быта.

Крайне неудовлетворительно организовано бытовое обслуживание на предприятиях, подведомственных Минлепрому, Минпищепрому, Минмашиностроению республики и многим другим. На нескольких тысячах промышленных предприятий республиканского назначения имеется всего 160 объектов бытового назначения, в том числе крупных многоотраслевых только 18.

Серьезные недоработки у нас в развитии сельской службы быта, она не отвечает запросам населения. Принципиальное значение имеет проблема создания широкой сети сельских комплексных приемных пунктов.

Большую помощь местные Советы могут оказать и при решении кадровых вопросов. От исполкомов во многом зависит пополнение отрасли молодежью. Вопросы подбора, расстановки и воспитания кадров неразрывно связаны с наиболее трудной и острой проблемой изжития в отрасли негативных явлений. В системе продолжают иметь место бескапитальные работы, нарушения преискусствов цен, незаконные поборы с граждан.

(Окончание на 3-й стр.)

СООБЩЕНИЕ ТАСС

В ПОЛЕТЕ — „ВЕНЕРА-16“

В соответствии с программой исследования космического пространства и планет солнечной системы 7 июня 1983 года в Советском Союзе осуществлен запуск автоматической межпланетной станции «Венера-16».

Станция «Венера-16» по конструкции и назначению аналогична станции «Венера-15», запуск которой осуществлен

2 июня 1983 года. Параметры траектории движения станции близки к расчетным.

Станция «Венера-16», как и станция «Венера-15», достигнет окрестностей планеты в начале октября 1983 года.

Полет станций «Венера-15» и «Венера-16» даст возможность осуществить независимые комплексные измерения над различными районами Венеры.

Прения по докладу первого заместителя Председателя Совета Министров Грузинской ССР депутата Н. А. Читанава

ОКОНЧАНИЕ.

низкая культура обслуживания и другие нарушения.

Перед нами нет более актуальной и ответственной задачи, чем оздоровление морально-психологического климата в системе, очищение отрасли от дельцов и комбинаторов, повышение в глазах трудящихся престижа работников службы быта.

**Речь депутата
Л. К. КИРКИТАДЗЕ**

В последние годы в г. Тбилиси, как и по всей республике, заметно ускорились темпы развития сферы обслуживания, окрепла ее материально-техническая база, вырос товарооборот, увеличился объем бытового, коммунального, транспортного и других видов обслуживания.

Проявляется забота об организации питания шахтеров. О хорошей работе рабочих столовых свидетельствует тот факт, что в 1981—1982 годах столовые шахт имени С. Орджоникидзе и «Восточная» вышли победителями Всесоюзного смотр-конкурса предприятий общественного питания отрасли.

За последние годы в шахтерских поселках выросли новые объекты бытового обслуживания, открылись комплексные приемные пункты, внедрено обслуживание по предварительным заказам населения. В центре Тбилиси построен Дом быта на 55 рабочих мест.

Уделяется пристальное внимание укреплению здоровья шахтеров. На рабочих местах они проходят медицинские осмотры, в ближайшее время в городе вступит в строй комплекс здоровья. Особой заботой окружены у нас дети. Смертность детей до 1 года в Тбилиси в два с лишним раза ниже, чем в целом по республике.

Несмотря на значительное улучшение деятельности сферы обслуживания, в ней еще наблюдаются серьезные недостатки. Заметно отстает от современных требований материально-техническая база предприятий службы быта. В шахтерском городе до сих пор нет Дома гигиены, а единственная баня расположена в непригодном помещении. На 1979 год планировалось сооружение Дома гигиены, однако Министерство бытового обслуживания почему-то изыло этот объект из плана.

Город испытывает нехватку питьевой воды, не налажено горячее водоснабжение, в зимний сезон нерегулярно функционирует центральное отопление. Коммуникации, построенные 25—30 лет назад, нуждаются в замене. Руководство объединения «Грузуслуг» и коммунального хозяйства республики должны своевременно решить эти вопросы.

**Речь депутата
Т. Н. ДАВИТАШВИЛИ**

Решения XXVI сессии КПСС, ноябрьского (1982 г.) Пленума ЦК

КПСС, положения и выводы, сформулированные в речи на Пленуме Генерального секретаря Центрального Комитета партии Ю. В. Андропова, стали для трудящихся республики, в том числе и всех работников системы Министерства автотранспорта, вдохновляющей программой действий. Все свои усилия они направляют на безусловное выполнение заданий 1983 года и пятилетки в целом.

Государственные планы прошлого года и первого квартала текущего года, принятые социалистические обязательства министерством выполнены с превышением. Широко развернулось социалистическое соревнование в честь 200-летия Георгиевского трактата.

С целью более оперативного решения вопросов транспортного обслуживания населения утвержден план встреч руководителей работников министерства с депутатами сельских, поселковых и районных Советов. Участники уже состоявшихся встреч в Душкетском, Гудаутском, Мухомовском, Гурджаанском, Цителкарском, Аспиндзском и некоторых других районах выдвинули ряд практических предложений, большая часть которых уже воплощена в жизнь.

Следует признать, что в транспортном обслуживании населения республики еще имеются серьезные недостатки. Хочу заверить сессию, что коллектив министерства сделает все, чтобы устранить эти недостатки, обеспечить высокий уровень обслуживания народного хозяйства и населения автомобильным транспортом.

Прения по докладу заместителя Председателя Совета Министров Грузинской ССР депутата Ю. И. Кедишвили и содокладу депутата А. И. Азирова

**Речь депутата
Н. Н. НЕФЕДОВА**

Для столицы Грузии, как и для всей нашей страны, характерен интенсивный рост жилищного фонда. Ежегодно он пополняется почти 550 тысячами квадратных метров жилья.

Значительный рост жилищного строительства позволил нам переселить многих тбилисцев из непригодных для жилья помещений в благоустроенные дома. И все-таки жилищная проблема в городе стоит еще остро — ожидается получение новых квартир свыше пятидесяти тысяч семей. В таких условиях наряду с жилищным строительством особое значение приобретает правильная эксплуатация имеющегося фонда, улучшение его содержания, бережное к нему отношение.

Исполком Тблторгсовета за последние годы немало сделал для улучшения состояния жилищного фонда, наведения порядка в содержании жилых домов.

Однако следует признать, что в функционировании жилищного хозяйства, особенно уходе за существующим жилищным фондом, должный эффект пока еще не достигнут. На сегодняшний день перед жилищным хозяйством города стоит еще немало нерешенных проблем, в том числе и субъективного характера. От нас зависит, чтобы они были успешно решены.

Принятие Основ жилищного законодательства СССР является еще одним проявлением заботы партии и правительства о советских людях. В соответствии с этими Основами на обсуждение настоящей сессии представлен проект Жилищного кодекса Грузинской ССР. Вношу предложение утвердить проект Жилищного кодекса республики.

**Речь депутата
В. О. КОБАХИЯ**

За годы Советской власти жилищный фонд Абхазской АССР почти полностью обновлен. Только в десятилетие были возведены жилые дома общей площадью 673,4 тысячи квадратных метров, что позволило справиться новоселье 54 тысячам человек. За последние два года передано в эксплуатацию 163 тысячи квадратных метров жилья. Всего в одиннадцатой пятилетке на жилищное строительство будет израсходовано свыше ста миллионов рублей.

Непрерывно развивается индустриальная база домостроения, улучшается работа по повышению технической состоятельности жилищных домов, степени их благоустройства. Постоянно растут объемы капитальных вложений на содержание жилого фонда.

В улучшении управления жилищным хозяйством все большую роль играют местные Советы народных депутатов, которым активно помогает широкая общественность.

Однако в жилищном строительстве, в развитии жилищного фонда у нас есть недостатки и упущения, ряд нерешенных проблем. Исполкомы городских и районных Советов народных депутатов не всегда занимают принципиальную позицию и не пресекают ввода в действие объектов с низким качеством работ. Планы комплексного капитального ремонта жилья у нас не выполняются из-за отсутствия материального фонда и неудовлетворительного материально-технического обеспечения. Фонды на многие строительные материалы обеспечиваются только на 40 процентов.

Важное значение в выполнении социальной программы партии и правительства имеет индивидуальное строительство на селе. За последние 25 лет в сельской местности в Абхазии было построено 16,800 домов. Однако сейчас масштабы этого вида строительства сокращаются, и, в частности, из-за маломощности Управления ремонта и строительства жилых домов Министерства бытового обслуживания населения автономной республики. Жилищное строительство на селе пока отстает от темпов ввода в строй производственных объектов.

**Речь депутата
Ю. Г. УНГИАДЗЕ**

За последние два года в Аджарской АССР за счет всех источников финансирования построены и введены в эксплуатацию жилые дома общей площадью 103,6 тысячи квадратных метров. В соответствии с планом комплексной застройки городов выросли новые жилые кварталы и массивы в Батуми и Кобулет.

В последнее время осуществляются важные мероприятия по улучшению использования и содержания жилищного фонда.

В настоящее время в автономной республике нуждаются в улучшении жилищных условий восемь тысяч семей, многие из них живут в помещениях барачного типа и подвалах. На улучшение их жилищных условий ежегодно выделяется не более 1,8—2 миллионов рублей, что явно недостаточно и препятствует успешному решению этой чрезвычайно важной социальной проблемы.

Оставаясь желать лучшего и качество жилищного строительства, которое в дальнейшем создаст серьезные трудности в процессе эксплуатации жилых домов.

Просим Госплан Грузинской ССР на будущие годы увеличить нам размер капитальных вложений на коммунальные нужды, что позволит, наряду с другими отраслями народного хозяйства, развивать и материальную базу жилищного хозяйства.

Настоящая сессия рассмотрит и утвердит проект Жилищного кодекса Грузинской ССР. Этот важный документ будет способствовать сохранению государственного и личного жилищного фонда, его правильному содержанию и эксплуатации, усилит ответственность советских и хозяйственных организаций, а также трудовых

коллективов и общественности в деле управления жилищным хозяйством.

**Речь депутата
Т. Ш. КАБУЛОВОЙ**

Новые жилые массивы и кварталы многоэтажных комфортабельных домов, новые улицы и скверы появились в городе Цхинвали, в районных центрах и поселках области за последние десять лет. Построены и сданы дома общей площадью более 438 тысяч квадратных метров. Капитальные вложения в жилищное строительство государственных и кооперативных организаций составили около 26 миллионов рублей.

Из года в год не сходит с повестки дня общеполкома, городского и районных Советов народных депутатов вопросы жилищного строительства. Им посвящаются сессии местных Советов, разрабатываются комплексные мероприятия на близкую и более далекую перспективу.

И все же жилищное строительство у нас зачастую страдает от плохой организации строительных работ, нехватки мощностей в подрядных организациях, неполного использования ими имеющейся строительной техники и механизмов, систематической недопоставки строительных материалов. Всеми этими недостатками характеризуется, в частности, деятельность Горьковского ДСК — основной стройорганизации, ведущей жилищное строительство в Юго-Осетии.

Недостатки в жилищном строительстве в автономной области заключаются не только в недисциплинированности строителей, но и в слабой работе Управления капитального строительства как заказчика и приемных комиссий как органов архитектурно-строительного контроля.

Советы народных депутатов области свою задачу видят в том, чтобы улучшить руководство жилищным строительством, конкретнее и оперативнее решать вопросы по созданию строителям необходимых условий для выполнения государственных планов, больше оказывать практической помощи в устранении возникающих трудностей. Мы добиваемся повышения личной ответственности руководителей хозяйственных и подрядных организаций за своевременное выполнение строительной программы и качество сдаваемых жилых домов.

**Речь депутата
Г. Э. АЛЕКСАНДРОВА**

Примером неустойчивой заботы партии и правительства республики о благе народа служат десятилетия история застройки Гуданского массива Тбилиси, где уже сегодня проживает около ста тысяч человек. Здесь появился новый поселок Мухиани, в котором десять жилых корпусов готовы принять новоселов.

Немалая заслуга в этом и наших градостроителей, которые при проектировании и строительстве жилых корпусов учитывают пожелания трудящихся.

Все это так, но качество строительства по-прежнему остро стоит в повестке дня. Учитывая необходимость бережливого использования материальных и финансовых ресурсов, будет целесообразным, чтобы законодательные органы республики предусмотрели наказание в отношении лиц, допустивших брак в строительстве и не обеспечивших сохранность жилищного фонда.

В улучшении жилищно-бытового обслуживания жителей новых микрорайонов города немаловажное значение имеет исправность лифтового хозяйства. Его необходимо перевести на круглосуточный режим работы.

В районе есть предприятия и организации, не располагающие средствами на жилищное строительство. Но выход есть: существует система долевого участия: она, к сожалению, действует не всегда эффективно, во всяком случае Авчалский стекольный завод им. В. И. Ленина, где я работаю, выгоды этой системы пока особенно не ощутил. Из-за этого на предприятии большая текучесть кадров.

**Речь депутата
Л. Г. ЛОМИДЗЕ**

Возрожденные к жизни старинные кварталы Тбилиси — краса и гордость нашей столицы. Их восстановление началось после принятия ЦК КП Грузии и Советом Министров республики 25 февраля 1975 года постановления о создании охраняемой государством зоны в исторической части города.

Сделано немало, но впереди нас ждет еще огромный объем работы. Этого требует и жилищная проблема, которая в Кировском районе Тбилиси стоит довольно остро.

Райком партии совместно с райисполкомом разработал и претворяет в жизнь обширную программу развития жилищного хозяйства, улучшения использования и сохранности жилищного фонда.

Ежеквартально проходят встречи руководящих работников райкома и райисполкома с населением по жилищно-эксплуатационным вопросам. Реализация критических замечаний и предложений, высказанных в ходе таких встреч, позволила нам более эффективно решать проблемы в этой области жизни.

За последнее время в районе особенно возросло число аварийных домов. Поэтому в нынешнем году почти в три раза больше, чем в предыдущие годы, увеличен фонд для предоставления жилья семьям, проживающим в домах этой категории. Но в связи с этим следовало бы ускорить решение еще нескольких вопросов.

В нашем районе половину всего жилищного фонда составляют дома личного сектора, среди которых соотношение аварийных и амортизированных помещений почти такое же, как

и среди коммунальных. Однако владельцы многих домов не имеют возможности восстановить их. Им надо оказать им в этом существенную помощь. Этот вопрос требует решения. В дальнейшем необходимо систематически укреплять имеющийся жилищный фонд, проводить капитальный и текущий ремонт.

**Речь депутата
И. Г. ХАЗАРАДЗЕ**

Несмотря на ежегодное выполнение планов жилищного строительства, его темпы в республике заметно отстают от среднесоюзных. Положение усугубляется и тем, что пока еще очень низко качество вводимых в строй домов. Например, только один процент жилых домов, построенных в прошлом году, был принят с оценкой «отлично».

Некачественно выполняются сантехнические, плотничные, электротехнические, изоляционные, облицовочные работы. Не соответствуют проектам отопительная система, электрическая и сантехническая арматура и оборудование.

Работы по благоустройству строящихся микрорайонов порой так и остаются невыполненными. Средства, предусмотренные на строительство дорог, благоустройство территорий, закладку скверов, оборудование детских и спортивных площадок, зачастую не освобождаются.

Важнейшим вопросом является создание прочной ремонтно-производственной базы жилищно-коммунального хозяйства, из-за недостаточного развития которой возникает трудность с обеспечением надлежащего содержания жилых домов.

Желательно смелее использовать накопленный опыт для формирования специальных крупных ремонтных организаций, в том числе работающих на средства населения. Следует повысить требовательность к жителям города — освобождаемые ими квартиры они должны оставлять в полном порядке.

Я вполне одобряю проект Жилищного кодекса Грузинской ССР, так как глубоко убежден, что этот документ будет содействовать развитию жилищного хозяйства в республике, улучшению использования и сохранности жилищного фонда.

**Речь депутата
Р. М. ГЕОРГАДЗЕ**

За 35 лет своего существования Рустави стал современным благоустроенным городом с населением свыше 140 тысяч человек, жилищно-коммунальный фонд которого на сегодняшний день составляет 1 миллион 250 тысяч квадратных метров. Создана солидная домостроительная база, позволяющая ежегодно стабильно перевыполнять план по вводу жилья в среднем на 5 тысяч квадратных метров. В городе сложилась определенная система партийного руководства капитальным строительством.

Создан трест жилищного хозяйства, укомплектован и реорганизован жилищно-эксплуатационный контор. В полтора раза увеличен объем профилактических и ремонтных работ, значительно улучшилось их качество, в два раза сократилось число жалоб и нареканий граждан.

Но в эксплуатации, сохранении и содержании жилищного фонда, развитии коммунального хозяйства имеются серьезные проблемы, которые силами города не решить. Низкий уровень материально-технического обеспечения городских коммунальных служб. Ощущается острый дефицит некоторых видов строительных материалов. Отраслевые министерства и ведомства не всегда учитывают реальные потребности города, а в ряде случаев не в состоянии финансировать их. В результате углубляется диспропорция между застройкой микрорайонов и размещением в них объектов соцкультбыта.

Учитывая ближайшую перспективу, вновь приходится ставить вопрос о необходимости планирования экономического и социального развития Рустави единой стройкой. Это актуально и экономически обоснованно.

**Речь депутата
М. П. АПАКИДЗЕ**

В результате последовательного осуществления мер, намеченных партией и государством по развитию жилищно-гражданского строительства, коренным образом изменился облик многих городов и сел. Ярким примером этого является город Чиатура. Только в десятой пятилетке здесь построено 23,200 квадратных метров жилья. В первом году одиннадцатой пятилетки сданы в эксплуатацию жилые дома общей площадью 4,365 квадратных метров.

Хотя производственное объединение «Чиатурмарганец» располагает немалым жилым фондом, дефицит жилья еще велик.

Чтобы улучшить жилищные условия населения города, в одиннадцатой пятилетке предстоит ввести в строй жилые дома площадью 73,902 квадратных метра, на возведение которых направляются капитальные вложения в размере 18 миллионов рублей, что позволит построить на 47 тысяч квадратных метров жилья больше, чем в десятой пятилетке.

В жилищном строительстве наряду с успехами имеются и недостатки. Доме еще нередко сдаются с дефектами. Строительно-монтажные работы выполняются некачественно. В большинстве случаев жилые дома сдаются в зимний период, что еще больше ухудшает их качество.

Нет сомнения в том, что принятый настоящей сессией Жилищный кодекс республики окажет положительное влияние на сохранность и правильное использование жилищного фонда, так как кодекс не только расширяет права граждан в пользовании жильем, но и обязывает их заботиться о его сохранности.

Содоклад Комиссии по вопросам законодательства и социалистической законности и Комиссии по бытовому обслуживанию и коммунальному хозяйству Верховного Совета Грузинской ССР (Депутат А. И. АЗИРОВ)

Товарищи депутаты! Жилье является одним из главных благ человека, и право на него у нас гарантировано Конституцией СССР. Окончательное решение жилищного вопроса составляет основную часть Программы КПСС, которая практически осуществляется во всех регионах страны путем ускоренного жилищного строительства при низкой квартирной плате.

Большие задачи в этом направлении решают Совет Министров Грузинской ССР, местные Советы народных депутатов. В последнее время лучше осваиваются средства, выделяемые на строительство жилья, многое делается для обеспечения его сохранности, всеобщее одобрение вызывает реконструкция домов, представляющих собой уникальные образцы национальной архитектуры, произошедшей коренной сдвиг в законном распределении жилой площади.

Комиссия по вопросам законодательства и социалистической законности и Комиссия по бытовому обслуживанию и коммунальному хозяйству Верховного Совета Грузинской ССР поручили мне доложить, что они согласны с положениями и выводами, изложенными в докладе.

Вместе с тем от имени комиссии депутат высказывает некоторые соображения по обсуждаемому вопросу. Прежде всего следует сказать, что выделяемые государством капитальные вложения на жилищное строительство не везде осваиваются полностью.

Не всегда жилищное строительство в достаточной мере увязывается с развитием производительных сил, с необходимостью первоочередного строительства жилых домов там, где наиболее остро ощущается нехватка жилья.

Нельзя признать вполне оправданной практику, когда в одной части крупного города сосредоточивается

строительство преимущественно жилых домов, а в другой части — зданий предприятий и учреждений, что вызывает большие осложнения в передвижении людей к месту работы и обратно. Такое положение, видимо, надо исправлять более решительно.

Следует отметить и то, что в результате нарушения сроков строительства жилых домов их большая часть вводится в эксплуатацию под конец года. К тому же сдаваемые дома имеют недостатки и дефекты, многие работы выполнены некачественно, и они долго не заселяются.

Такое положение требует повышения персональной ответственности проектировщиков, строителей, заказчиков, а также всех тех, которым поручено принимать дома в эксплуатацию.

Созданный в республике огромный жилищный фонд является бесценным богатством, и обеспечение его сохранности, эффективного использования, наряду с новым строительством, приобретает исключительно важное значение. Однако, несмотря на принятые меры, в этом важнейшем государственном деле пока еще не сложилась четкая система. Уровень разработки и реализации перспективных планов капитального и предупредительного ремонта домов далеко не отвечает реальному положению дел. При наличии большого числа аварийных, остронаварных и требующих неотложного ремонта домов пока еще точно не определено, какие из них и в какие сроки будут отремонтированы, или, если они не подлежат ремонту, когда будут снесены. Такое неопределенное положение вызывает беспокойство людей, проживающих в аварийных домах.

Эти обстоятельства диктуют необходимость коренного изменения позиции соответствующих компетентных органов в рассмотрении и решении вопроса ремонта и сохранности жилого фонда на таком же высоком уровне, как и вопроса нового строительства. На эти цели, видимо, необходимо

димо планировать выделение средств в большем объеме.

В республике прочно утвердился демократичный порядок распределения жилой площади. Однако кое-где все еще нарушается установленный порядок взятия граждан на учет и предоставления им жилой площади. Слабый контроль, а иногда и недобросовестность некоторых работников исполкомов районных и городских Советов народных депутатов дают возможность отдельным гражданам путем различных ухищрений незаконно владеть государственными квартирами.

Видимо, настала пора, чтобы правоохранительные органы разработали и вошли с предложением о введении более эффективной системы борьбы с фактами незаконного владения государственной жилищной площадью.

Представленный Советом Министров Грузинской ССР на ваше рассмотрение проект Жилищного кодекса Грузинской ССР составлен в соответствии с Конституцией СССР и Конституцией Грузинской ССР. Основы жилищного законодательства Союза ССР и союзных республик, других нормативных актов.

В обсуждении переданного на заключение нашим комиссиям проекта широкое участие приняли соответствующие государственные органы, научные учреждения, депутаты, специалисты.

С учетом высказанных при обсуждении предложений, а также опыта работы над аналогичными проектами других союзных республик комиссия внесли в представленный проект некоторые уточнения и изменения.

Комиссия внесла также предложение утвердить проект Жилищного кодекса Грузинской ССР с учетом некоторых уточнений и изменений, а также одобрить проект постановления Верховного Совета республики о развитии жилищного хозяйства, улучшении использования и сохранности жилищного фонда. (Аплодисменты).

Об утверждении указов Президиума Верховного Совета Грузинской ССР

Доклад секретаря Президиума Верховного Совета Грузинской ССР депутата Т. В. ЛАШКАРАШВИЛИ

За время, прошедшее после шестой сессии Верховного Совета Грузинской ССР десятого созыва, Президиум Верховного Совета Грузинской ССР, выполняя свои конституционные полномочия, издал ряд указов по вопросам государственного, хозяйственного и социально-культурного строительства. Эти указы в соответствии с требованиями статьи 114 Конституции Грузинской ССР представляются на утверждение Верховного Совета.

В целях приведения законодательства республики в соответствие с Конституцией СССР и Конституцией Грузинской ССР, указами Президиума Верховного Совета СССР от 13 августа 1981 года, от 25 июля, 15 октября и 3 декабря 1982 года, а также в целях дальнейшего совершенствования уголовного и административного законодательства республики Президиум Верховного Совета Грузинской ССР 29 декабря 1982 года издал указы, которыми внес необходимые изменения и дополнения в Уголовный кодекс, в Положение о товарищеских судах, другие акты по вопросам административной ответственности за мелкие хищения государственного или общественного имущества, о принудительном лечении и трудовом перевоспитании хронических алкоголиков и о порядке при-

менении статьи 51¹ Уголовного кодекса республики.

Указом от 5 января 1983 года внесены необходимые изменения в законы Грузинской ССР «О Юго-Осетинской автономной области» и «О районном Совете народных депутатов Грузинской ССР», связанные с тем, что председатели советов областного и районного агропромышленных объединений одновременно являются первыми заместителями председателей исполнительных комитетов соответствующих Советов народных депутатов.

В соответствии со статьей 150 Конституции Грузинской ССР Указом от 24 марта 1983 года установлен перечень отделов и управлений исполкомов областного, районных, городских, районных в городах Советов республики.

На ваше рассмотрение представляется также ряд указов, изданных на основании предложений Совета Министров республики и представлений Председателя Совета Министров, касающихся образования и преобразования некоторых органов государственного управления, а также назначения и освобождения некоторых членов правительства Грузинской ССР.

Указом от 11 марта 1983 года внесены изменения в систему управления агропромышленным комплексом Грузинской ССР: на базе Министерства сельского хозяйства, Министерства мелиорации и водного хозяйства и Государственного комитета по производственно-техническому обеспече-

нию сельского хозяйства образован союзно-республиканский Государственный комитет сельскохозяйственного производства Грузинской ССР.

Указами от 5 апреля 1983 года промышленное объединение винодельческой промышленности Грузинской ССР «Самтрест» Министерства пищевой промышленности СССР преобразовано в союзно-республиканский Государственный комитет Грузинской ССР по винодельческой промышленности, а промышленное объединение чайной промышленности Грузинской ССР «Чай-Грузия» Министерства пищевой промышленности СССР — в союзно-республиканский Государственный комитет Грузинской ССР по чайной промышленности.

В связи с вышеуказанными преобразованиями указами от 11 марта и 5 апреля 1983 года внесены необходимые изменения в соответствующие статьи Закона о Совете Министров Грузинской ССР, содержащие перечень союзно-республиканских министерств и государственных комитетов республики.

Произизошло изменение и в составе Комитета народного контроля Грузинской ССР.

Проекты законов Грузинской ССР и постановлений Верховного Совета республики по вышеуказанным вопросам у вас имеются. Президиум Верховного Совета Грузинской ССР просит рассмотреть и утвердить представленные проекты. (Аплодисменты).

Наводнение, град, дожди

Не успели труженники Марнеульского района справиться с последствиями выпавшего накануне града, как пришла новая беда. 6 июня вечером вновь начался дождь, перешедший затем в ливень. Он продолжался недолго — всего каких-то 15—20 минут, но за это время вода, заполнив овраги, бурными потоками устремилась в город, в ближайшие села, смывая на своем пути посевы сельскохозяйственных культур, нанося ущерб постройкам.

По предварительным подсчетам, полностью погребено 300 гектаров посевов раннего картофеля, 100 гектаров кукурузы в Марнеульском совхозе. Вода унесла много животных овцеводческого совхоза.

Марнеули оказался во власти разбухавшей стихии. Вышли из строя местный хлебозавод, ряд других предприятий. Серьезный ущерб причинен межрайонной нефтебазе, консервному заводу, объектам Райсельхозхимии, транспортным и другим организациям.

В тяжелом положении оказалось население. В нескольких одноэтажных домах потоки воды унесли домашние вещи.

Марнеульский райком партии, райисполком приняли срочные меры по оказанию помощи населению. Всю ночь работали пожарные, откачивая воду из жилищ, зданий предприятий и организаций. К утру из Тбилиси в Марнеули прибыли автомашины со свежим хлебом, другими продуктами питания. Населению оказывается неотложная медицинская помощь.

Размеры ущерба, нанесенного району, уточняются. Министрства и ведомства республики направляют сюда технику, транспорт, другие материальные и технические ресурсы.

В тот же вечер стихийное бедствие обрушилось на Тетрицарский район. Как и накануне, выпал град, на этот раз более длительный — он продолжался 25—30 минут.

Как сообщают первый секретарь райкома партии Д. Бедукадзе, совхозам района нанесен большой материальный ущерб. На площади до пяти тысяч гектаров пострадали посевы колосовых культур, свыше двухсот гектаров посевов технических культур, более четырех тысяч гектаров естественныхенокосов.

Стремительные селявые потоки нанесли урон овцеводческим хозяйствам: по неполным данным, погребло много овец. Кроме того, вода разрушила во многих местах дороги, снесла мосты.

Сильнее всего пострадали Самгратский, Дурицкский, Цинкарский, Тетрицарский, Самшидский и другие совхозы района.

Оперативный штаб по борьбе с последствиями стихийного бедствия, созданный в районе, принимает срочные меры по оказанию помощи населению, хозяйствам, пострадавшим от градобития. (ГрузИНФОРМ).

К 90-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ

КОНСТАНТИН ГАМСАХУРДИЯ

Объединенная научная сессия

Ярким праздником грузинской советской литературы стали торжества, посвященные 90-летию со дня рождения писателя-академика, лауреата премии имени Руставели Константина Гамсахурдия. Интересные страницы жизни и творчества выдающегося мастера художественного слова, автора монументальных полотен, являющихся славою и гордостью всей многонациональной советской литературы, стали содержанием юбилейной объединенной научной сессии Академии наук Грузии, Союза писателей республики и Тбилисского государственного университета. Она состоялась 7 июня в зале заседаний президиума Академии наук Грузии.

Нас собрал здесь наш славный современник — писатель, публицист, ученый, асест и критик Константин Гамсахурдия, 90-летие со дня рождения которого отмечает грузинский народ, — сказал, открывая сессию, директор Института истории грузинской литературы имени Руставели, академик Академии наук республики А. Барамидзе. — Литературное наследие Константина Гамсахурдия — пламенный патриот и истинного интернационалиста — является украшением нашей духовной культуры. Гамсахурдия продолжил и развил традицию грузинской поэзии, заложенные Яковом Цуртвелом, Георгием Мерчуле, Сулханом-Саба Орбелиани, Иоане Багратиони, Ильей Чавчавадзе, Акакием Церетели, Важа Пшавела и Александром Казбег.

Грузинская делегация в Сааре

В Саарбрюккене, в старинной ратуше этого главного города земли Саар, открылись Дни Грузинской ССР.

С 1974 года существуют дружественные партнерские связи между Саарбрюккеном и столицей Советской Грузии — Тбилиси. Ее именем названа одна из красивейших площадей Саарбрюккена, а в Тбилиси установлен обелиск в честь этого партнерства, к которому присоединился также французский город Нант.

Дни Грузинской ССР проводятся в соответствии с планом о сотрудничестве на 1983—1984 гг., который был подписан председателем общества «СССР—ФРГ» Л. М. Замитиним и президентом федерации обществ «ФРГ — СССР» В. Беренд-

том в ходе состоявшихся недавно в Дортмунде Дней Советского Союза.

Для участия в Неделе культуры Грузинской ССР сюда прибыла советская делегация во главе с председателем исполкома Тбилисского городского Совета народных депутатов Б. Э. Саралидзе. На церемонии открытия праздника присутствовал посол СССР в ФРГ В. С. Семенов.

В программе Дней — Неделя грузинского кино, спектакли тбилисского молодежного театра «Метехи», концерты Государственного фольклорного ансамбля Грузии и Государственного струнного квартета Грузии. В музее Саарбрюккена и

других городах Саара открываются выставки грузинской чеканки, графики, гобеленов, а также детского рисунка. Пройдут творческие встречи советских и западногерманских писателей, делегация Саарбрюккенского и Тбилисского университетов.

«Нынешний фестиваль культуры Грузинской ССР несомненно является новым важным этапом во взаимном культурном обогащении наших народов, в укреплении дружественных связей нашего города с Тбилиси», — сказал на открытии праздника бургомистр Саарбрюккена Г.-Ю. Кербиник.

Дни Грузинской ССР в Саарбрюккене и других городах земли Саар продлятся до 12 июня.

(ТАСС).

ДНИ КИНОСТУДИИ «МОСФИЛЬМ» В ГРУЗИИ

Сердечные встречи

Отзвучали первые аллодисменты благодарных грузинских зрителей в адрес создателей кинолента, включенных в программу Дней «Мосфильма» в Грузии. Столица солнечной Абхазии — город Батуми — со свойственными ей жителями теплотой и радушием принимала посланцев главной студии страны. А затем москвичи побывали в Зугдиди, Цхаква, Абаши и Кутаиси. Это были дни сердечных встреч, солнечных дорог и незабываемых впечатлений, задумчивых бесед мосфильмовцев с грузинскими зрителями и коллегами.

ЗУГДИДИ. С открытым сердцем приняли труженники города участники Дней «Мосфильма» в Грузии. Второй секретарь Зугдидского горкома партии А. Зодзела рассказал им о развитии экономики и культуры города, перспективах его развития в одиннадцатой пятилетке. Огромное впечатление на гостей произвела встреча с коллективом ИнгуриЭС, где несколько лет назад был открыт народный университет киноискусства. Секретарь партийного комитета ИнгуриЭС О. Чичавадзе познакомил мосфильмовцев с уникальным сооружением — ГЭС, с трудовыми делами многонационального коллектива. В поселке энергетиков Джвари состоялась встреча мосфильмовцев со зрителями, занятыми киноуниверситета. Народный артист РСФСР режиссер Г. Егизаров представил на суд зугдидцев свою новую работу — художественный фильм «Домой».

ЦХАКВА. Здесь продолжалось знакомство столичных мастеров экрана с Западной Грузией. Гости были приняты первым секретарем Цхакваевского райкома партии В. Эвандзили.

Мосфильмовцы ознакомились с достопримечательностями города, художественную галерею, детскую художественную школу, где воспитываются юные живописцы, вахляки, коротканы.

Живописные берега реки Тхура, в окрестностях которой раскинулся пионерский лагерь, стали местом встречи мосфильмовцев с детворой.

АБАШИ. О знаменитом абашском эксперименте, о районе, являющемся пионером создания районного сельскохозяйственного производственного объединения, гостям рассказали председатели исполкома Абашского Совета народных депутатов Я. Кода и председатель РАПО О. Цомава.

Кинематографисты побывали в подсобном хозяйстве бывшего механизатора Ираклия Качарава, семья которого занимается выращиванием порослят и продажей мяса государству.

КУТАИСИ. С особым волнением встретили мосфильмовцев с городом, связанным с именем первого грузинского кинооператора кутаисца Василия Амушвили, который семьдесят лет назад заснял на киноленту документальный фильм «Путешествие Акакия Церетели в Рача-Лечхуми» и тем самым заложил основу грузинского кинематографа.

В городском кинотеатре «Сакатавло» зрители встретились с посланцами главной киностудии страны. Встречу открыл заместитель председателя Кутаисского горисполкома Д. Церетели. Перед зрителями выступил заместитель председателя Госкино Грузии А. Дзидзигури.

На вечер выступили главный редактор киностудии «Мосфильм» И. Софиева, народный артист РСФСР Г. Егизаров и режиссер Р. Фрунтова, народный артист РСФСР Л. Куралев, заслуженная артистка РСФСР М. Терехова, кинорежиссер М. Циплакова и другие.

Кутаисцы увидели художественный фильм «Тревожное воскресенье» режиссера Р. Фрунтова.

Мосфильмовцев принял первый секретарь Кутаисского горкома партии Н. Рухадзе. Затем гости побывали на автозаводе имени Г. К. Орджоникидзе, ознакомились с этим крупным предприятием, беседовали с производственниками.

Своими впечатлениями от встреч с труженниками городов и районов Западной Грузии делится народный артист РСФСР Л. Куралев:

— Трудно передать те чувства, которые охватили каждого из нас с первых же минут пребывания на грузинской земле. О нашем гостеприимстве сказано немало. Но мы воочию убедились в том, что оно, прежде всего, характеризовалось горячей заинтересованностью в успехах дела, которому мы служим. Эти встречи нам подарили много радостных минут, мы обрели искренних и доброжелательных друзей.

Впереди у нас немало новых встреч. Нас искренне радует, что они проходят в год 200-летия порождения русского и грузинского народов.

(ГрузИНФОРМ).

Заслуженный успех

С большим успехом в колумбийской столице Боготе завершились гастроли группы артистов Грузинской государственной филармонии.

В течение трех дней один из старейших театров страны «Колон», где выступали советские артисты, был переполнен. Особенно бурными овациями встречали зрители выступления танцовщиков из хореографического ансамбля «Алванури» под управлением заслуженного артиста Грузинской ССР Эмзара Габелия, задумчивые грузинские народные песни в исполнении солиста Валерия Ломсадзе, а также интересные выступления с кулаками артистов оригинального жанра Роберта и Натальи Залинашвили.

Советские артисты, подчеркивает газета «Тьемпо», покорила колумбийских зрителей ярким мастерством, заигрывательностью и темпераментом грузинских танцев, высокой грацией и пластичностью женской группы ансамбля. Гастроли артистов Грузинской государственной филармонии состоялись также в городах Медельине, Манисалесе и Кали.

(ТАСС).

ПУЛЬС ПЛАНЕТЫ: В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС

В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

В центре внимания мировой печати — советско-финляндские переговоры в Москве, речи, которыми обменялись на обеде в Кремле Генеральный секретарь ЦК КПСС, член Президиума Верховного Совета СССР Ю. В. Андропов и Президент Финляндской Республики Мауно Койвисто.

Под заголовками «Испытания курсом дружбы и взаимного доверия», «За продолжение добрососедских отношений» центральные болгарские газеты на видных местах публикуют сообщения о переговорах в Москве и выступлениях Ю. В. Андропова и М. Койвисто.

«У внешней политики СССР нет более высокой цели, чем прочный мир в Европе и во всем мире», — подчеркивает «Рабочее дело».

Не большое значение советско-финляндских переговоров и продления срока действия Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи для процесса разрядки указывает «Нойес Дойчланд» (ГДР).

«СССР выступает за Европу, свободную от ядерной угрозы», — подчеркивает польская «Трибуна людей».

Самая большая угроза европейской безопасности в настоящее время, пишет французская «Юманите», комментируя речь Ю. В. Андропова, — это намерение разместить американские ракеты в Западной Европе, превратить ее в стартовую площадку, приспособленную для нанесения ядерного удара по Советскому Союзу и его союзникам.

Если такое размещение начнется, отмечает венгерская «Непсава», то Советский Союз примет своевременные и эффективные ответные меры.

Ю. В. Андропов, пишет американская «Нью-Йорк таймс», поддерживая

предложение о создании безядерной зоны на севере Европы, заявил, что Советский Союз готов обсудить с заинтересованными сторонами вопрос о придании безядерного статуса акватории Балтийского моря.

Сообщая о подписании в Москве между СССР и Финляндией протокола о продлении срока действия Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи от 4 апреля 1948 года, лондонская «Гардиан» пишет, что этот договор является краеугольным камнем финляндской политики нейтралитета, и его досрочное продление свидетельствует о прочности добрососедских отношений между Финляндией и СССР. Во внешнеполитической области, отмечает газета, Президент М. Койвисто придерживается курса своего предшественника Урхо Кекконена.

Отмечая юбилей

Вступительным словом заседание открыл проректор университета профессор С. Джорбендадзе.

Доклады сделали директор издательства Б. Гамквелидзе и директор типографии В. Хорбадзе.

На заседании выступили академики Академии наук Грузии А. Шанидзе, Г. Джигладзе, С. Джикия, А. Зурабшвили, академик Академии педагогических наук СССР Д. Лордкипанидзе, первый заместитель министра высшего и

среднего специального образования республики А. Гиорхелидзе, первый заместитель председателя Госкомиздата Грузии Р. Глonti и другие.

С приветствиями к коллективу юбилярам обратились представители университетов Советского Союза.

(ГрузИНФОРМ).

Редактор
Н. ЧЕРКЕЗИШВИЛИ.

ТБИЛИССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ им. И. ЧАВЧАВАДЗЕ

ОБЪЯВЛЯЕТ ПРИЕМ

НА 1983/84 УЧЕБНЫЙ ГОД

по следующим специальностям дневного и вечернего отделений:

ДНЕВНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ:

английский и второй иностранный язык (грузинский и русский секторы); немецкий и второй иностранный язык (грузинский и русский секторы); французский и второй иностранный язык (грузинский и русский секторы).

ПЕРЕВОДЧЕСКИЕ:

английский и второй иностранный язык (грузинский и русский секторы); немецкий и второй иностранный язык (грузинский и русский секторы); французский и второй иностранный язык (грузинский и русский секторы).

На дневном отделении в качестве второй специальности предусматриваются следующие языки: английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, японский, шведский, арабский, новогреческий, польский, чешский, словацкий, румынский, венгерский и болгарский, а для студентов грузинского сектора, направленных по лимитам из высокогорных и отдаленных районов, — русский язык и литература.

Приним на дневное отделение по всем специальностям осуществляется по общему конкурсу. Для переводческого отделения подбор студентов будет производиться со II семестра I курса.

ВЕЧЕРНЕЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ:

английский язык (грузинский и русский секторы); немецкий язык (грузинский и русский секторы); французский язык (грузинский и русский секторы).

Со второго курса на вечернем отделении будут организованы переводческие группы.

В соответствии с избранной специальностью, абитуриенты сдают вступительные экзамены по следующим дисциплинам: иностранный язык (устно), история СССР (устно), родной язык и литература (письменно и устно).

Вступительные экзамены проводятся в соответствии с программой, утвержденной Министерством высшего и среднего специального образования СССР.

С абитуриентами будет проведено собеседование. Абитуриенты, поступающие на дневное отделение и окончившие школу до 1983 года, должны иметь стаж практической работы не менее 6 месяцев за каждый год.

Награжденные по окончании средней школы золотой (серебряной) медалью, окончившие среднее специальное или профессионально-техническое учебное заведение с дипломом с отличием при сдаче экзамена по иностранному языку с оценкой «пять» освобождаются от дальнейшей сдачи вступительных экзаменов.

При зачислении на дневное отделение преимущественным правом пользуются лица, имеющие стаж практической работы не менее двух лет, уволенные в запас военнослужащие, прослужившие на военной службе не менее двух лет, и перводники производства.

На вечернее отделение в первую очередь зачисляются лица, характер работы которых соответствует избранной (или родственной) в вузе специальности, если они работают по этой специальности не менее шести месяцев, а также уволенные в запас военнослужащие (в течение 3 лет после демобилизации).

Поступающие в институт подают на имя ректора заявления. К заявлениям прилагаются: документ о среднем образовании (в подлиннике); лица, окончившие среднее специальное учебное заведение или профессиональное училище, должны представить справку установленного образца, выданную подшефным; характеристика с места работы, выданная руководителем предприятия, учреждения, организации, партийным, комсомольским, профсоюзным организациями; лица, не имеющие двухлетнего стажа практической работы, могут представить характеристику, выданную руководителем и общественными организациями школ и других учебных заведений, в которых они обучались; медицинская справка (форма № 286); 4 фотоксерокопии (заверенные снимки без го-

ловного убора, размером 3X4 см.). Поступающие на дневное отделение для подтверждения стажа работы представляют заверенную административным выписку из трудовой книжки (работавшие в колхозах представляют выписку с указанием обязательного минимума трудовой для каждой календарной справки о работе, а работающие по профилю — выписку из трудовой книжки. Паспорт и военный билет (приписное свидетельство) предъявляются лично.

Среда, 8 июня

МОСКВА

По первой программе. 9.00 — Время. 9.45 — Клуб путешественников. 10.45 — Творчество юных. 11.15 — «Твой сын, земля». Художественный телефильм. 1-я серия. 12.20, 15.30 — Новости. 15.50 — «Дале и забыты великие коммунисты». Документальные фильмы. 16.35 — «Челю и как учат в ПТУ». 17.05 — Стадион для всех. 17.35 — «Знамя — мелница». Телеочерк. 17.50 — «Отазовитесь, гористы!». 18.35 — «Профсоюз мира против химического и бактериологического оружия» — «Крупный стол с участниками международной конференции во Вьетнаме. 19.00 — Рассказы о партии. К 80-летию II съезда РСДРП. 19.45 — Сегодня в мире. 20.00 — Наука и жизнь. 20.30 — В. Маяковский «Во весь голос». 20.50 — «Твой сын, земля». Художественный телефильм. 2-я серия. 22.00 — Время. 22.35 — Художественный телефильм «Дело Брайона О'Хары». (ГДР). 23.35 — Сегодня в мире. 23.50 — Документальный телефильм «Путешествие по Москве. Проспект Маркса».

Заявления принимаются с 20 июня по 31 июля (включительно), ежедневно (кроме выходных дней) с 10 до 15 часов. Приемные экзамены проводятся с 1 по 20 августа. Подробные справки можно получить в приемной комиссии института по адресу: г. Тбилиси, пр. И. Чавчавадзе, 45. Тбилисский государственный педагогический институт иностранных языков им. И. Чавчавадзе, тел. 23-05-08.

ПРИЕМНАЯ КОМИССИЯ.

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

По второй программе. 9.00 — Гимнастика. 9.20, 14.55, 19.20 — Документальные фильмы. 9.45 — «Пиковая дама». Художественный телефильм. 11.15 — Встреча Буратино. 11.45 — Учитель — урок музыки. 12.45 — Немецкий язык. 13.15 — «Фильма и Мекензав». Художественный телефильм. 3-я серия. 14.25 — Для вас, родители! Беседа. 15.40 — Мультифильм. 16.00 — Что мы знаем о Вселенной? 16.30, 19.00 — Новости. 19.30 — Наш сад. 20.00 — Футбол. «Черномор» — «Динамо» (Киев). Впервые (20.45) — «Спокойной ночи, малыши!». 21.45 — Народные мелодии. 22.00 — Время. 22.35 — «О баялах». М. Петина.

ТБИЛИСИ

По первой программе. 9.00 — Из Москвы. Время. 9.40 — Документальный телефильм «Доля каждого». 10.00 — Мамба. 10.30 — Документальный фильм. 11.00 — В дни летних школьных каникул. Телевизионный кинозал «Циклар». Художественный фильм «Дубровский». 12.10 — Документальный фильм «Армянские вертепники». 13.00 — Программа мультфильмов. 13.30 — Телекурс. Математика. 16.00 — Изучим немецкий язык. 16.30 — Программа мультфильмов. 16.50 — По родной стране. Документальные фильмы: «389 километров трассы» и «Мангышак. Биография продолжается». 17.30 — Для детей. Концерт. 18.00 — Объявления. 18.05 — Грузинский документальный телефильм «Плоды таланта». 18.15 — К 200-летию Георгия вского трактата. «Дорогами дружбы». 18.45 — «Виноградники-83» (перенесен 2-я). 19.05 — Для молодежи. «Перенесен» (Один день на выставке Д. Крашавили в Ленинграде). 19.45 — Из Москвы. Сегодня в мире. 20.00 — Мамба. 20.30 — Первенство Грузии по футболу. Обзорные. 20.50 — Из Москвы. «Твой сын, земля». Грузинский многосерийный художественный телефильм. 2-я серия. 22.00 — Из Москвы. Время. 22.35 — Встреча на телеэкране. 22.40 — Чемпионат СССР по футболу. «Зенит» (Ленинград) — «Динамо» (Тбилиси). Видеозапись 2-го тайма от 7.VI. 23.25 — Танец Марии Алексидзе. 23.45 — Часовые.

По второй программе. 16.50 — Мультфильм «Переполох». 17.05 — Объявления. 17.10 — Дни киностудии «Мосфильм» в Грузии. Художественный фильм.